

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

VAT reg.no.: HU11315315



Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
Free

Assegnato/
Not Free

Ferrovie/
Rail

Corriere/
Carrier

Porto/
Freight

Altra vettura /
Other Vehicle

Espresso/
Express

Vettura propria/
Own Vehicle
Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

24246421

4 Data spedizione/
Shipping Date

02.05.2023

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.

91018738

VAT reg.no.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550004401801

10 Vs.rif. /
Your Reference

416

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data

12 Nr.reparto/
Our Department

AG/SSH-PLM5
Bettina Skrapitsné

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

257291

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight
190,8 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

143,0 kg

21 Imballo/
Packing

1 x EW07

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark

16704081

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14249

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180341650 - 5012667428

321132

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.

29 Descrizione / Cod art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity

31 Unità
mis. /

40 Destinatario / Receiver
Qty / Qty +/-

Qty Unit

10

2500163900

L-05113-0G17-13#Z
Guid.Sleeve
Boccola di guida
063146410-0000-70

1.100

550004401801

Carico / Batch

Carico / Batch

0035336580

1.100 PZ

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1100

Quantità effettiva: 1100

Tipo Imballaggio: 1

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 09/05/23

Firma

Lista imballi e dimensioni

N. Colli

Peso
netto

Peso
lordo

Dimensioni

Packing Description

Nr.Kanban

1 150811810

143,0 KG

190,8 KG

1.200x1.000x 750 MM EW07

Mat.No.

063146410-0000-70

Quantity:

1100 PZ

Gestione beni in prestito

1,000

P-BG-EW07 Set 1200X1000X750-BR-HLZ

EW07

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

Pagina 1/1

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zánati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXX)

4253

Absender (Name, Anschrift, Land) Lieferantennr. Schaeffler Savaria Kft.		91018738 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE		CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).	
Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Zanați út. 31 HU-9700 Szombathely		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg		Page 1 / 1 16704081	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 03.05.2023		5 Beigefügte Dokumente Documents attached			
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)
0024246421	1 EW07		automotive	87089390	190,80
			parts		0,900
Summe:		1 Colli			190,80
					0,900
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee	
AG/SSH-PL3 i.A. Mark Robert Kercza TEL: FAX:	Fracht Transportation Charges				
	Ermäßigungen Reductions				
	Zwischensumme Sub-Total				
	Zuschläge Supplement				
	Nebengebühren Additional Fees				
	Sonstiges Others				
	Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay				
14 Rückerstattung Reimbursement	15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements	Nem EKAER köteles szállítmány!		
FCA SZOMBATHELY					
21 Ausgefertigt in Established in	Szombathely	am at	03.05.2023	24 Gut empfangen Goods received	Datum Date
22 Schaeffler Savaria Kft. Zanați út. 31 9700 Szombathely	23				
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance	35.				
von/from	bis/to	km			
26 Vertragspartner des Frachtführers	Paletten-Absender - Paletts Sender		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee		
	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	
	Euro-Palette				
	Glitterbox-Palette				
	Einfach-Palette				
	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
27 Amtliches Kennzeichen Kfz	Nutzlast in kg	"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
AB22MYD AB50TIR					
Anhänger					